

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 8 (1954)

Heft: 5

Anhang: Konstruktionsblätter

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 08.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**Wohn- und Geschäftshaus
in Terreaux-Cornavin, Genf**

Immeuble locatif et commercial aux
Terreaux-Cornavin, Genève
Flat and office block at Terreaux-Cornavin,
Geneva

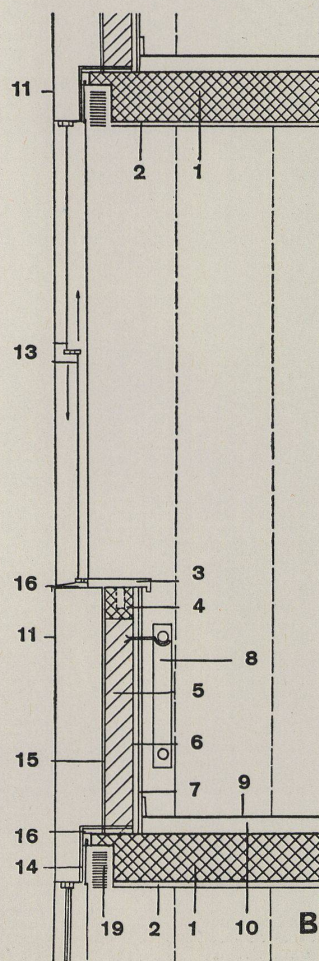
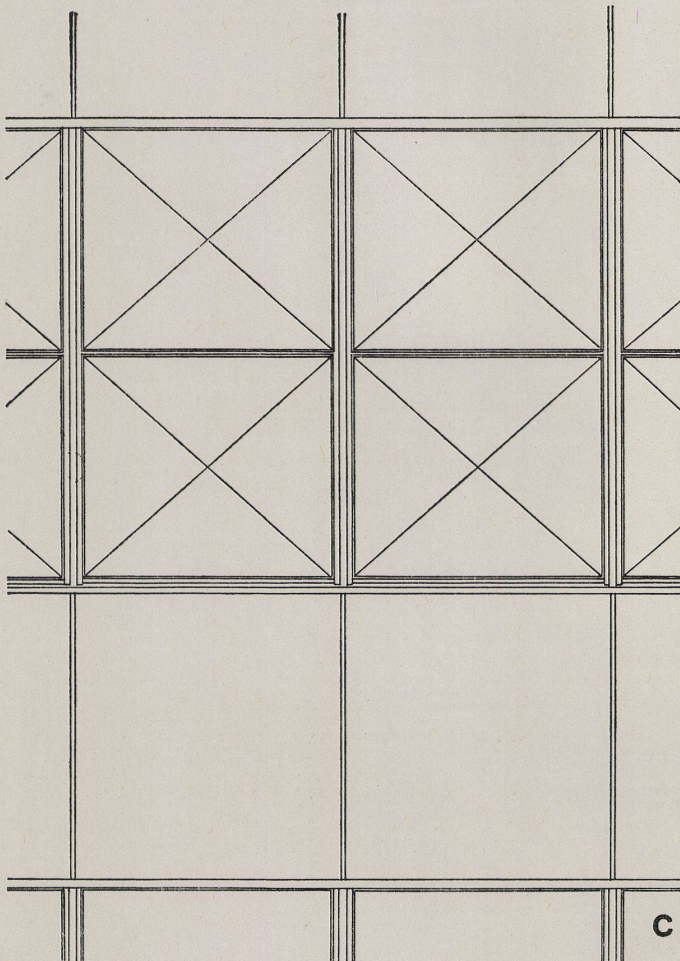
Architekt: Marc J. Saugey,
Genf

A Grundriß der Außenwand im Bürohaus / Plan du mur extérieur du bâtiment commercial / Ground-plan of exterior wall in office block

B Schnitt durch Brüstung, Decke und Sturz / Coupe d'un appui, du plafond et du linteau / Section through breastwork, ceiling and lintel

C Außenansicht eines Fassadenteils / Vue extérieure d'une partie de la façade / Exterior of part of elevation

- 1 Eisenbetondecke / Plafond en béton / Ferro-concrete ceiling
- 2 Gipsputz / Enduit de plâtre / Plaster roughcast
- 3 Holzfensterbank / Appui de fenêtre en bois / Wood window-seat
- 4 Eisenbetonkranz / Couronne en béton armé / Ferro-concrete cornice
- 5 Gemauerte Brüstung / Appui en maçonnerie / Walled breastwork
- 6 Korkisolierung / Isolation de liège / Cork insulation
- 7 Putz / Enduit / Roughcast
- 8 Heizkörper / Radiateur / Radiator
- 9 Plastrofloor
- 10 Zementüberzug / Chape en ciment / Cement coating
- 11 Drahtglasverkleidung / Revêtement en verre armé / Wired glass casing
- 12 Aluminiumfensterrahmen / Cadre de fenêtre en aluminium / Aluminium window frames
- 13 »Schalter«fenster, senkrecht schiebbar / Fenêtre-guichet, coulissant verticalement / Counter window, vertical slide
- 14 Eternit / Corrugated asbestos sheeting
- 15 Feinputz / Crépi fin / Fine roughcast
- 16 Befestigungseisen / Fer de fixation / Fixing iron
- 17 Heizrohr / Tuyau de chauffage / Heating pipe
- 18 Wandanschlußprofil / Profilé d'assemblage au mur / Section of wall connection
- 19 Lamellenstoren / Stores à lames / Laminated blinds



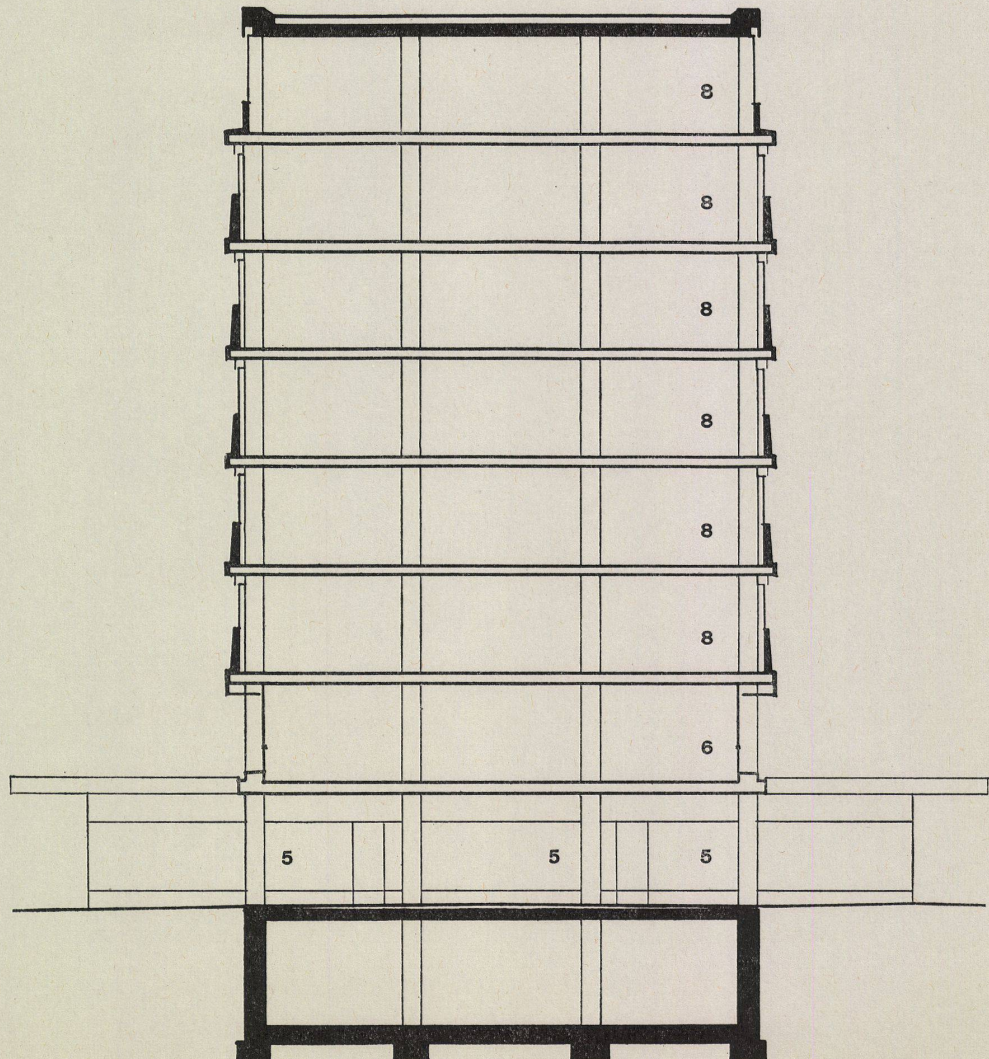
**Wohn- und Geschäftshaus
in Terreaux-Cornavin, Genf**

Immeuble locatif et commercial aux
Terreaux-Cornavin, Genève
Block of flats and offices in Terreaux-
Cornavin, Geneva

Architekt: Marc J. Saugey,
Genf

Schnitt durch Wohnteil mit Ladengeschöß,
Entresol und Wohngeschossen / Coupe de
l'immeuble locatif avec rez-de-chaussée
pour magasins, entresol et étages à
appartements / Section through residential
area with shop floor, mezzanine and flats

5 Ladengeschöß / Etage à magasins /
Shop floor
6 Entresol / Mezzanine
8 Wohngeschöß / Etage à appartements /
Flats



**Wohn- und Geschäftshaus
in Terreaux-Cornavin, Genf**

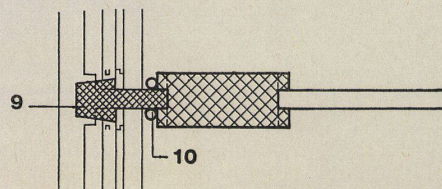
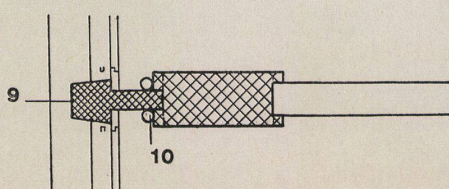
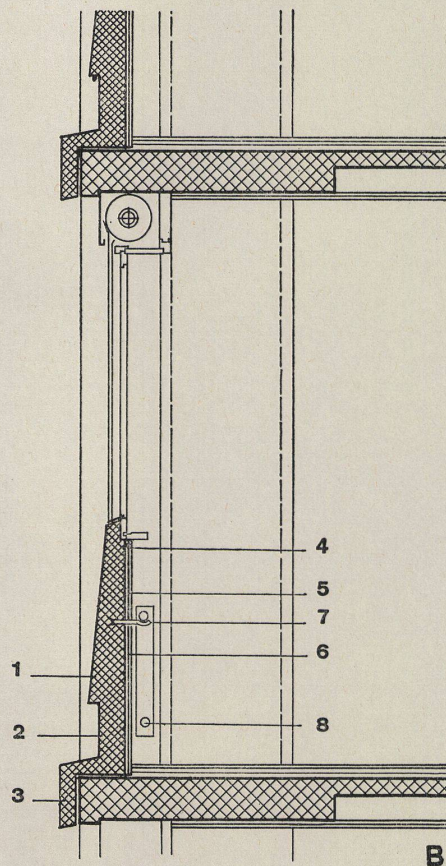
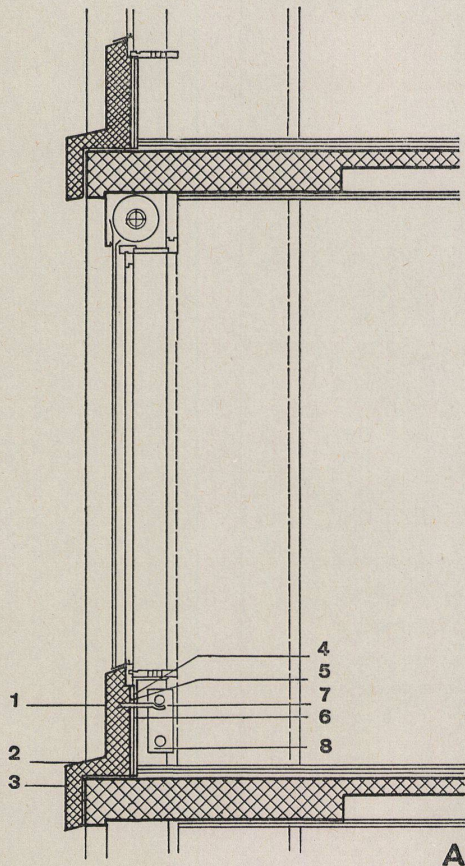
Immeuble locatif et commercial aux
Terreaux-Cornavin, Genève

Flat and office block at Terreaux-Cornavin,
Geneva

Architekt: Marc J. Saugey,
Genf

- A Grundriß und Schnitt durch niedrige Brüstung im Wohngebäude / Plan et coupe de l'appui bas de l'immeuble locatif / Ground-plan and section through the low breastwork in the flats
- B Grundriß und Schnitt durch hohe Brüstung im Wohngebäude / Plan et coupe de l'appui haut de l'immeuble locatif / Ground-plan and section through the high breastwork in flats

- 1 Vorfabriziertes Brüstungselement, heller geschliffener Vorsatz / Élément préfabriqué d'appui de fenêtre, simili poli clair / Pre-fabricated breastwork element; light, polished wainscoting
- 2 Vorfabriziertes Brüstungselement, heller geschliffener Vorsatz / Élément préfabriqué d'appui de fenêtre, simili poli clair / Pre-fabricated breastwork element; light, polished wainscoting
- 3 Vorfabriziertes Brüstungselement, dunkler, polierter Beton / Élément préfabriqué d'appui de fenêtre, béton poli foncé / Pre-fabricated breastwork element; dark, polished concrete
- 4 Zementputz / Enduit de ciment / Cement roughcast
- 5 Drahtgeflecht / Treillis de fil de fer / Wirework
- 6 Korkplatte / Plaque de liège / Cork plate
- 7 In der Fabrik versetzte Heizkörperkonsole / Console de radiateur / Radiator console fixed in the factory
- 8 Heizkörper / Radiateur / Radiator
- 9 Vorfabrizierter Vorsatzpfeiler, heller geschliffener Vorsatz / Pilier saillant préfabriqué, revêtement poli clair / Pre-fabricated pillar; light, polished wainscoting
- 10 Heizrohr-Durchlässe / Passage pour tuyaux de chauffage / Heating-tube passage



Decken- und Wandausbildung

Construction des plafonds et murs
Ceiling and wall construction

Konstruktionsblatt

Plan détachable
Design sheet

Bauen + Wohnen

5/1954

Neubau der Renault-Autowerke in Flins (Seine)

Nouveaux ateliers Renault à Flins (Seine)
New building of the Renault Works in Flins (Seine)

Architekt: Bernard Zehrfuss,
Paris

Mitarbeiter: M. Faure, Architekt
Farbige Gestaltung: Del Marle

Decken- und Wandausbildung eines Industriebaues / Construction des plafonds et murs d'un bâtiment industriel / Ceiling and wall construction of a factory

A Grundriß der Außenwand einer Montagehalle / Plan du mur extérieur d'une salle de montage / Ground-plan of the outer wall of an assembling hall

B Schnitt durch die Außenwand / Coupe d'un mur extérieur / Section through the outer wall

C Schnitt durch die Halle mit Schalensheds / Coupe de la salle à toit en shed / Coupe through the chill-mould sheds

D Außenansicht der Fassade / Vue extérieure de la façade / Exterior elevation

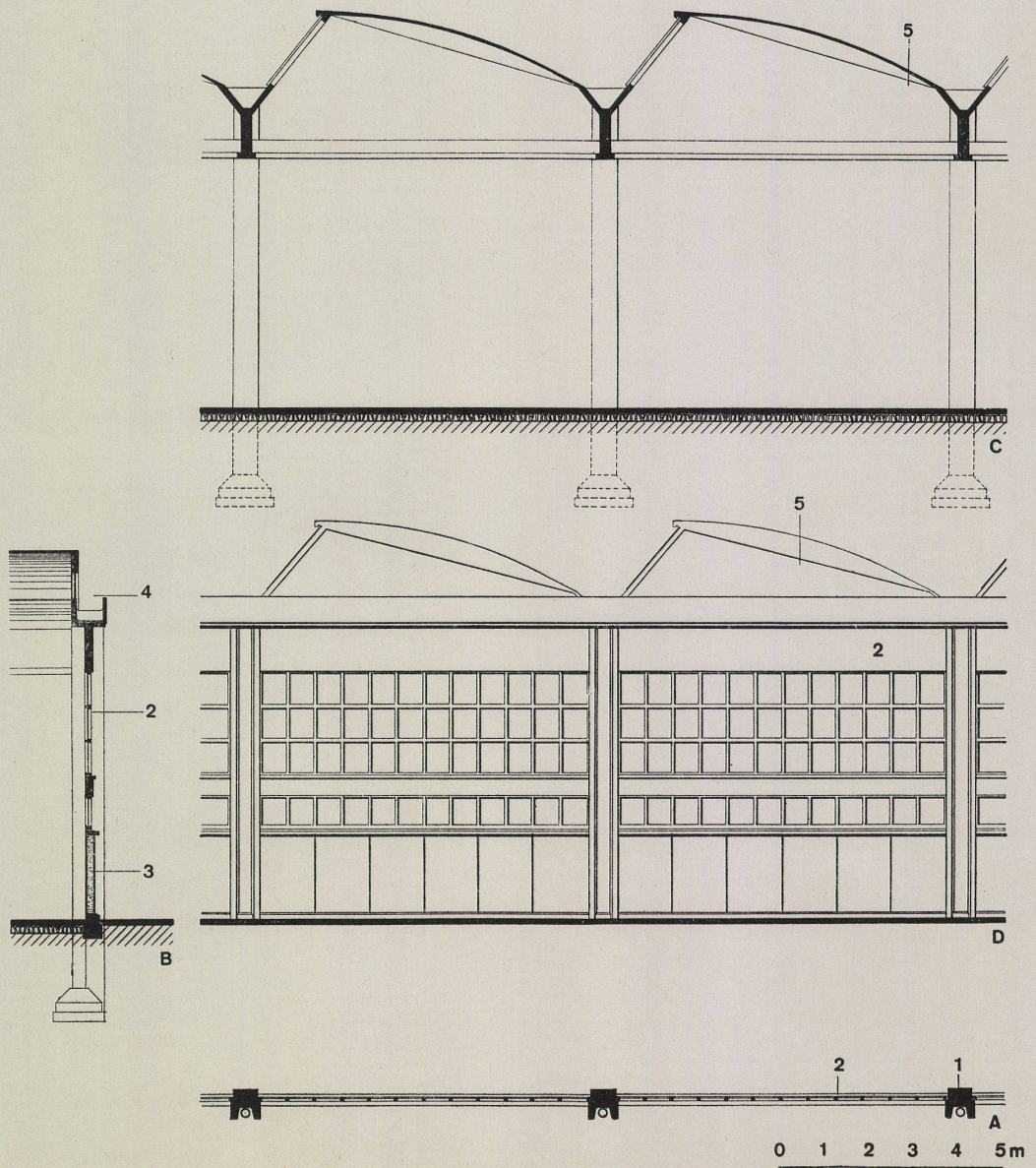
1 U-förmiger Eisenbetonpfeiler mit Dachabfallrohr / Pilier en béton en U avec tuyau de descente / U-shaped ferro-concrete pillars with roof waste-pipe

2 Elementfenster mit Betonsprossen und fester Verglasung / Fenêtre à éléments avec croisillons en béton et vitrage fixe / Pre-fabricated window with concrete bars and solid glazing

3 Schalungsrohes Brüstungselement / Élément d'appui en béton nu / Breastwork element, unclad

4 Kastenrinne aus Beton / Gouttière en béton / Concrete box gutter

5 Schalensheds, auf Unterzügen aufgelagert. Schräge Glasfläche / Sheds à coquille reposant sur des sous-poutres. Surface vitrée oblique / Supported monocoque sheds. Slanting glass surface



Bauten des Bergbaues im Ruhrgebiet

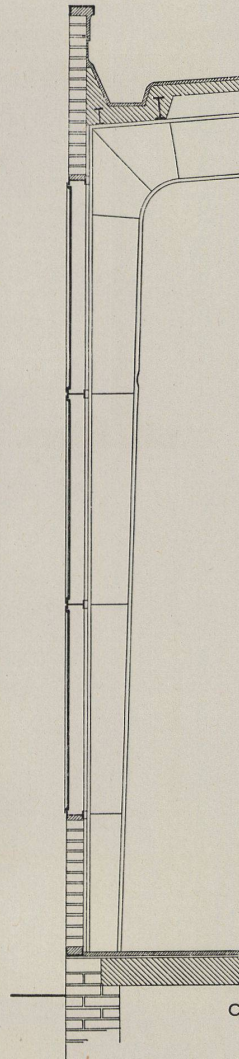
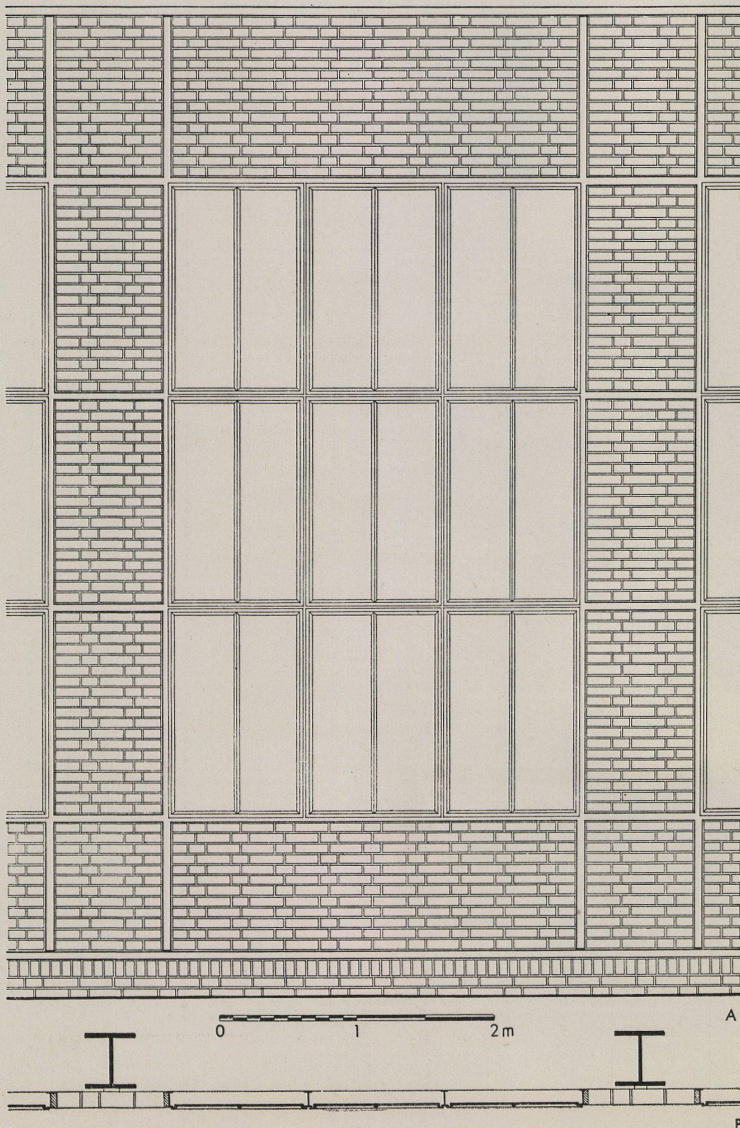
Bâtiments de l'Industrie Minière dans la Ruhr
Buildings of the Mining Industry in the RuhrArchitekt: Dipl.-Ing. Prof. F. Schupp, BDA,
Essen-Bredene

Stahlfachwerkwand mit 12-cm-Ausmauerung und Industriefenster / Mur en treillis d'acier avec 12 cm de maçonnerie et fenêtres industrielles / Steel lattice wall with 12 cm. underpinning and factory window

A Ansicht / Vue / View

B Grundriß / Plan

C Schnitt / Coupe / Section



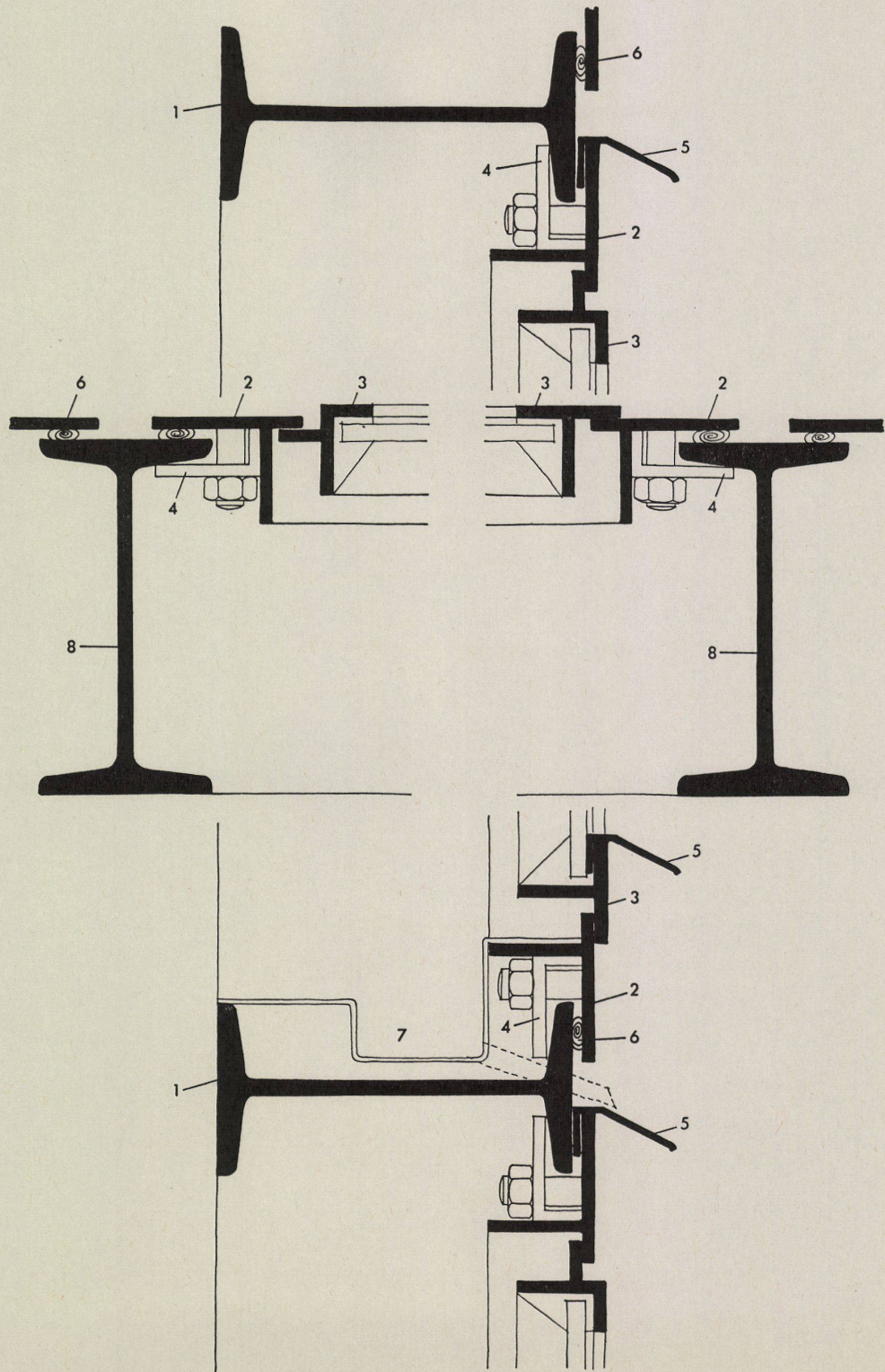
Bauten des Bergbaues im Ruhrgebiet

Bâtiments de l'Industrie Minière dans la Ruhr
Buildings of the Mining Industry in the Ruhr

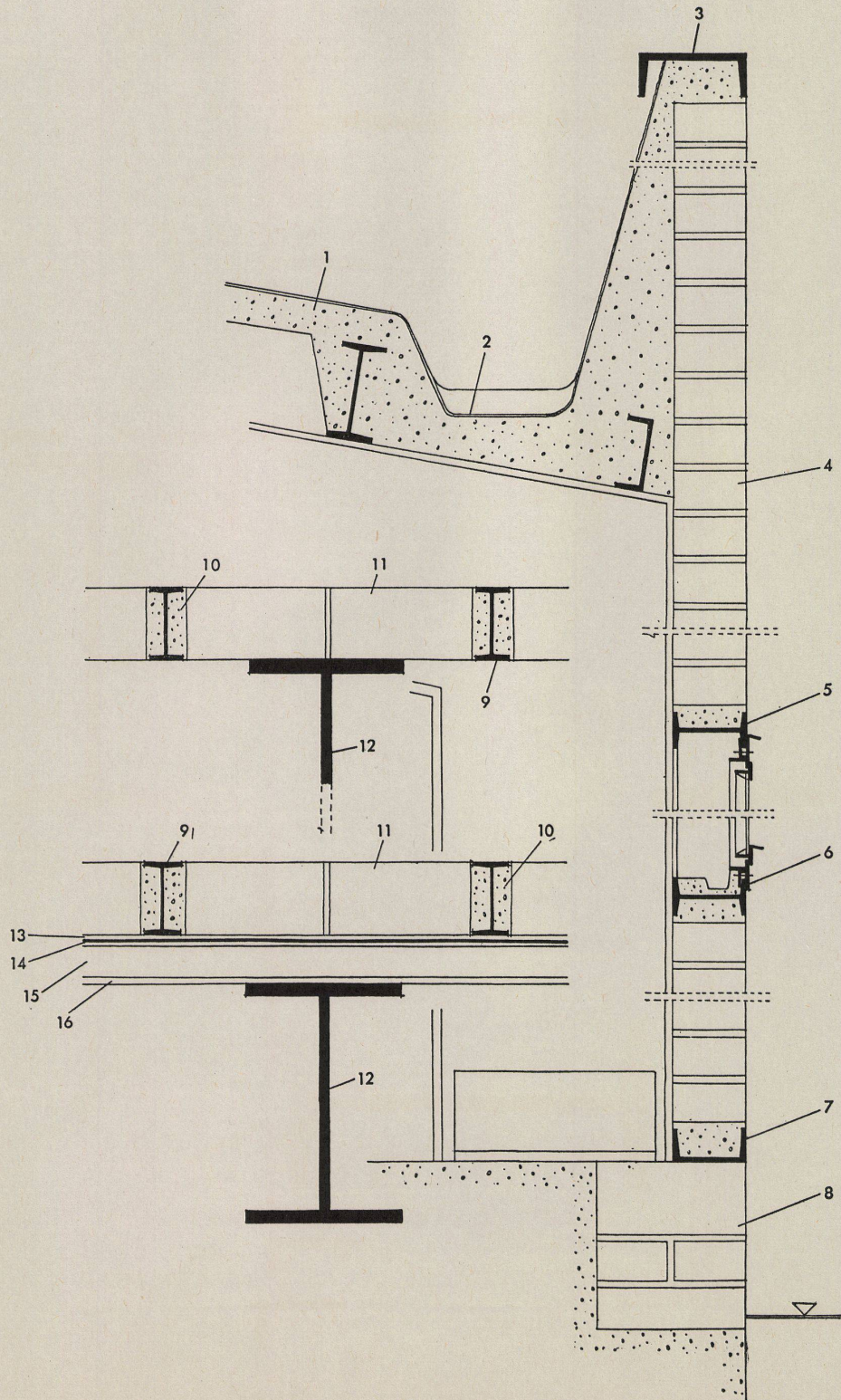
Architekt: Dipl.-Ing. Prof. F. Schupp, BDA,
Essen-Bredeneby

Industriefenster in Stahlfachwerk mit
Wendeflügeln / Fenêtre industrielle en
treillis d'acier avec vantail pivotant /
Factory window in steel latticing with
folding casements

- 1 Horizontalriegel NP 12 / Entroise horizontale NP 12 / Horizontal bolt NP 12
- 2 Fensterrahmen / Cadre de fenêtre / Window frame
- 3 Flügelrahmen / Cadre de vantail / Casement frame
- 4 Klemmwinkel / Cornière de blocage / Clamp fastening
- 5 Wassernase / Mouchette / Water head
- 6 Dichtung / Joint
- 7 Wasserrinne / Gouttière du larmier / Gutter
- 8 Senkrechter Riegel NP 12 / Entroise verticale NP 12 / Vertical bolt NP 12



Bauten des Bergbaues im Ruhrgebiet

Bâtiments de l'Industrie Minière dans la Ruhr
Buildings of the Mining Industry in the RuhrArchitekt: Dipl.-Ing. Prof. F. Schupp, BDA,
Essen-BredeneuStahlfachwerk mit 12-cm-Ausmauerung /
Treillis d'acier avec 12 cm de maçonnerie /
Steel lattice work with 12 cm. underpinning1 Gestelztes Betondach zwischen Stahl-
pfetten / Toit en béton sur pieux, entre
les pannes d'acier / Stilted concrete
roof between steel stringers2 Betondachrinne mit doppelter Papp-
lage / Gouttière du toit en béton avec
double couche de carton / Concrete
gutter with double cardboard backing3 U-Eisen NP 18 als Überdeckung für
Wand und Isolierung / Fer NP 18 en
U pour recouvrir le mur et l'isoler /
U-iron NP 18 as cover for wall and
insulation4 12 cm starkes Klinkermauerwerk / Ma-
çonnerie en briques hollandaises de
12 cm / Clinker walling 12 cm. thick5 Horizontalriegel NP 12 (nicht NP 14) /
Entretoise horizontale NP 12 (et non
NP 14) / Horizontal bolt NP 12 (not
NP 14)6 Industriestahlfenster mit Wendeflügeln,
durch Gruppenverschlüsse zu öffnen /
Fenêtres industrielles avec vantaux
pivotants, ouvrables au moyen d'un
système central / Factory steel window
with folding casements, opened with
group locks7 Fußpfette U-Eisen NP 12 / Panne de
base en fer en U NP 12 / Base stringer
U-iron NP 128 Sockel bündig, bestehend aus 2 Schich-
ten und einer Rolle / Socle composé
de 2 couches de tête et d'un champs /
Flush support consisting of 2 layers and
one roller9 Senkrechter Riegel NP 12 / Entretoise
verticale NP 12 / Vertical bolt NP 1210 Riegelflange, mit Beton ausgefüllt /
Flasque d'entretoise, remplie de béton /
Bolt flange filled with concrete11 Klinkermauerwerk, 12 cm stark / Ma-
çonnerie en briques hollandaises de
12 cm / Clinker walling 12 cm. thick12 Tragende Stütze / Poutre de soutène-
ment / Bearing support13 Zementtrapp-Putz / Enduit de ciment /
Cement trap plaster14 Isolieranstrich / Couche isolante / In-
sulating coat15 Heraklithplatten in Zement verlegt /
Plaques héraclithe posées dans le
ciment / Heraclithe slabs laid in cement

16 Putz / Enduit / Plaster

Fabrikneubau der Kühlapparate GmbH,
Zürich-Schlieren

Nouvelle fabrique de la Armoires frigorifiques Sàrl, Zurich-Schlieren

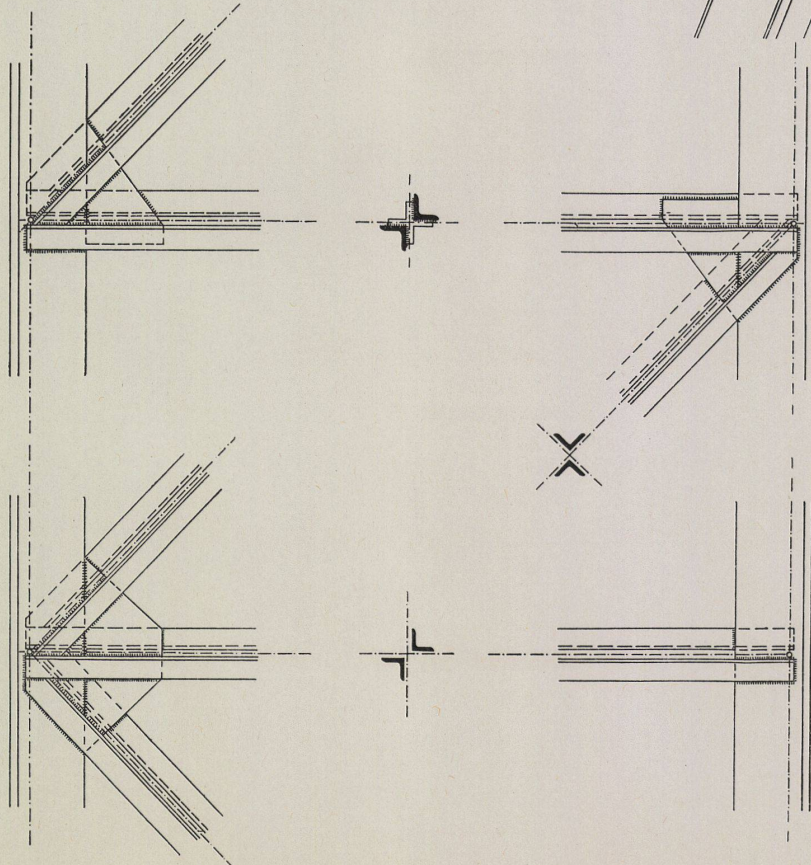
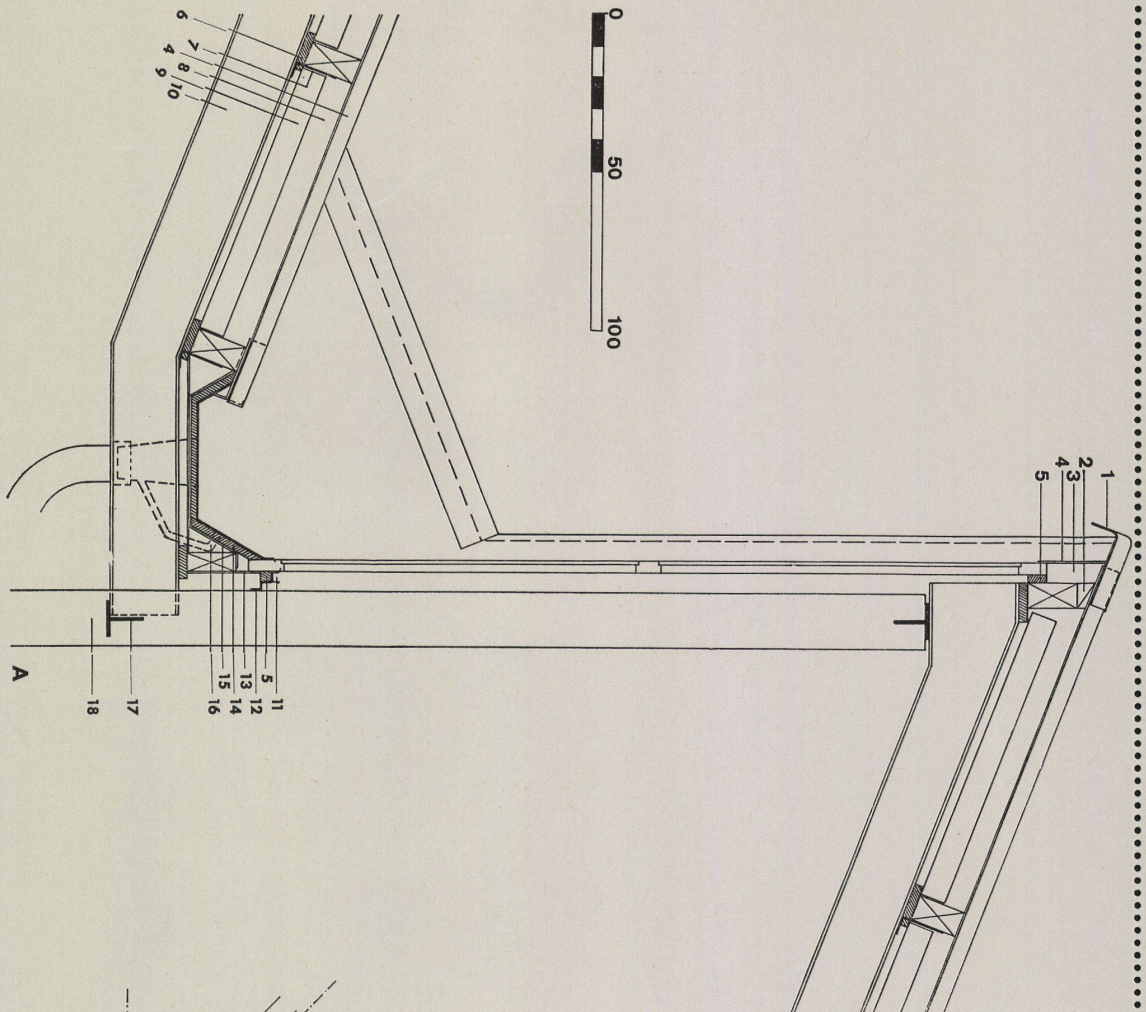
New Factory Building of the Refrigerating Apparatus Co. Ltd., Zürich-Schlieren

Architekt: Felix Schwarz,
Zürich-Brüttisellen
Ingenieurarbeiten: Dr. Gustav Kruck,
Ingenieur,
Zürich

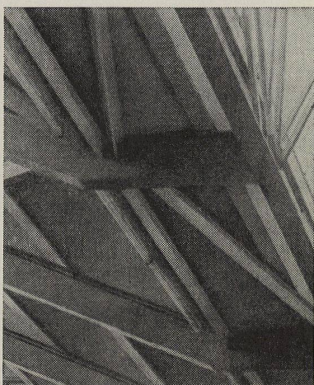
A Schnitt durch Shed / Coupe du shed /
Cross section of Shed

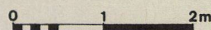
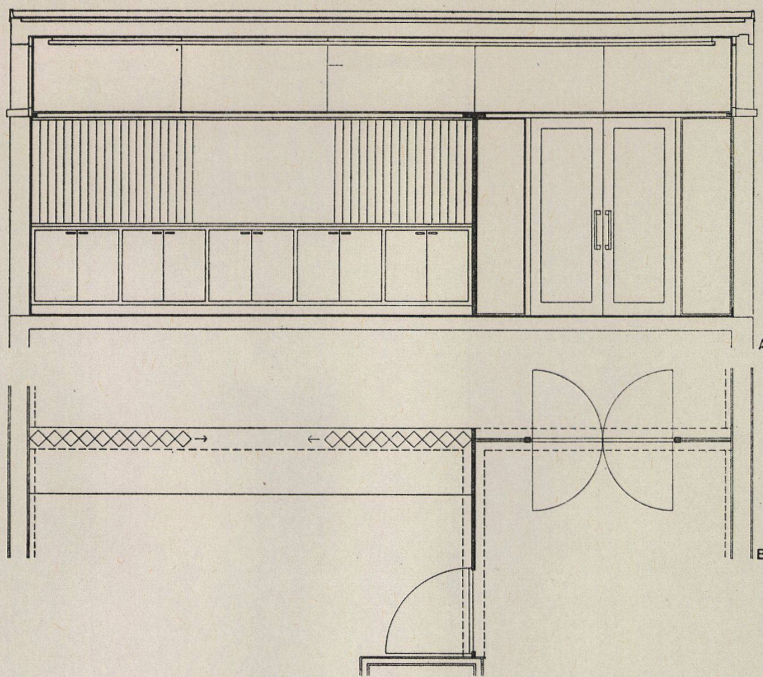
B Details von geschweißten Knoten /
Détails de nœuds soudés / Details of
welded nodule

- 1 Eternitkappe / Demi-cylindre en Eternit /
Eternit cover
- 2 Keilbalken / Poutre / Wedge beam
- 3 Knacke / Taquet
- 4 Eternit / Asbestos sheeting
- 5 Ausgleichslatte / Latte égalisatrice /
Equalizing brace
- 6 Eichenbrett / Madrier de chêne / Oak
board
- 7 Eisenwinkel auf I-Träger / Cornière de
fer sur support en I / Angle iron on
I-girder
- 8 Luftraum / Espace vide / Air chamber
- 9 Durisol
- 10 I NP 22
- 11 Schwitzwasserrinne / Rigole d'eau de
condensation / Condensation channel
- 12 Z-Eisen / Fer en Z / Z-iron
- 13 Hartpavatex / Pavatex dur / Hard
Pavatex
- 14 Holzrinne / Rigole en bois / Wooden
trench
- 15 Eisenbügel / Bride de fer / Iron bracket
- 16 Überlauf / Trop-plein / Overflow
- 17 Halber NP 24 / Demi NP 24 / Half
NP 24
- 18 I Din 18



Detail der Binder.
Detail des fermes.
Truss detail.





Fabrikneubau der Kühlapparate GmbH,
Zürich-Schlieren

Nouvelle fabrique de la Armoires frigorifiques Sàrl, Zurich-Schlieren

New Factory Building of the Refrigerating Apparatus Co. Ltd., Zürich-Schlieren

Architekt: Felix Schwarz,
Zürich-Brütisellen
Ingenieurarbeiten: Dr. Gustav Kruck,
Ingenieur,
Zürich

A Kùchenseitige Ansicht von Kantineneingang und Speiseausgabe / Vue prise de la cuisine vers l'entrèe du réfectoire et de la distribution des mets / Canteen entrance and meals distribution seen from the kitchen

B Grundriß Kantineneingang und Speiseausgabe / Plan de l'entrèe du réfectoire et de la distribution des mets / Ground plan of canteen entrance and meals distribution

C Detailschnitt durch Speiseausgabe / Coupe détaillée de la distribution des mets / Section of food distribution

1 Akustikdecke Pavatex / Plafond en panneaux acoustiques Pavatex / Pavatex acoustic ceiling

2 Glasoberlicht / Jour d'en-haut en verre / Glass top-light

3 Oberes Abschlußbrett / Bordure supérieure en bois / Upper terminal board

4 2-cm-Drahtseil mit Stelling zum Tragen des oberen Abschlußbrettes / Câble de fer de 2 cm avec bague de fixation, portant la bordure supérieure en bois / 1/8" cable with guide ring to carry the upper terminal board

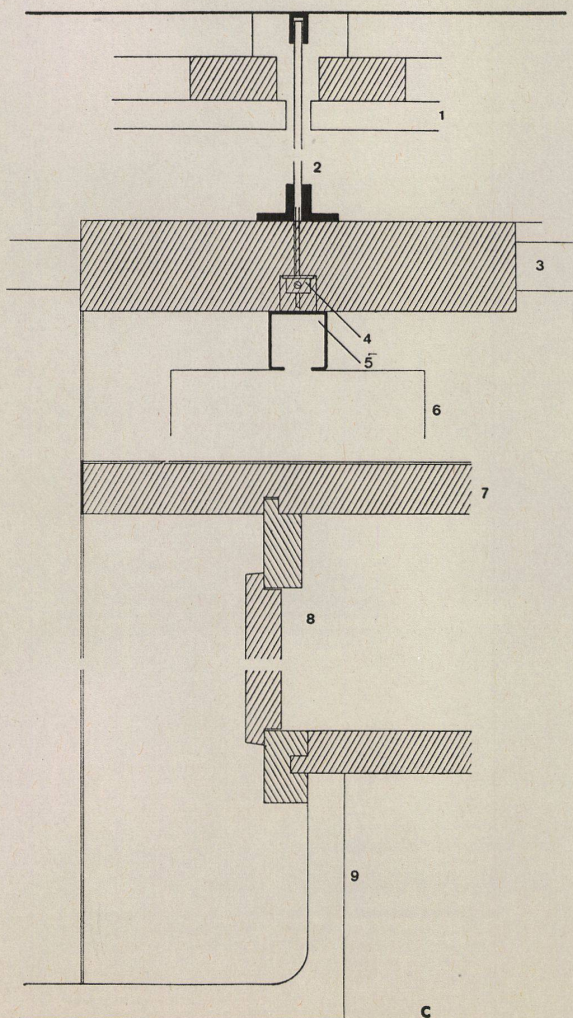
5 Schiene für Modernfoldharmonikatur / Rail de la porte pliante escamotable Modernfold / Rail for folding door

6 Harmonikaabschluß / Bord de la porte pliante / Locking device for folding mechanism

7 Korpusblatt mit Textolite / Revêtement du buffet en Textolite / Corpus plate with Textolite

8 Korpus / Buffet / Corpus

9 Sockel / Socle



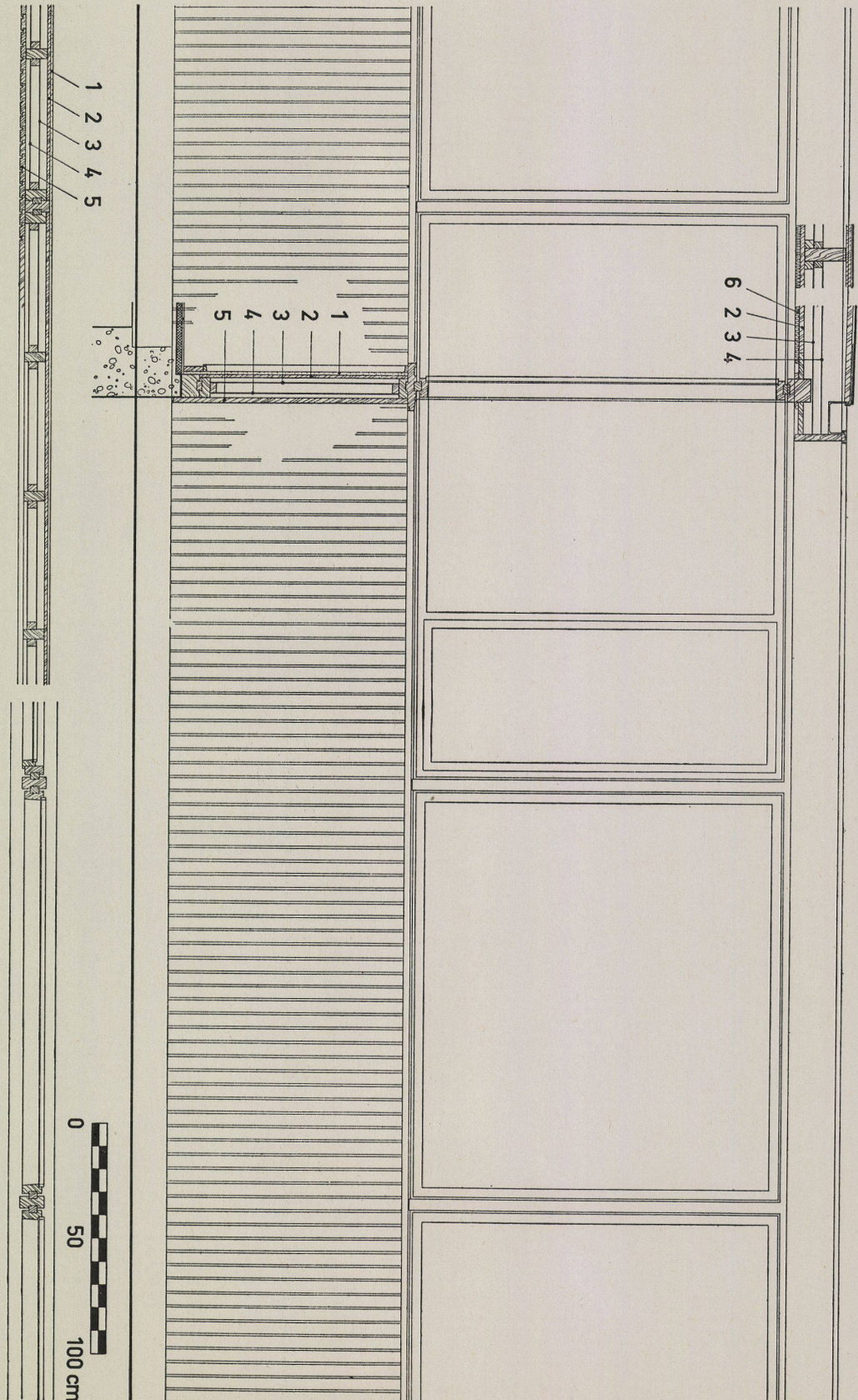
Kindergarten Plittersdorf/Bad Godesberg

Jardin d'enfants à Plittersdorf/Bad Godesberg
Kindergarten at Plittersdorf/Bad Godesberg

Architektenbüro: Otto Apel,
Frankfurt a. M.

Wandelement mit Fenster / Élément de paroi avec fenêtre / Wall element with window

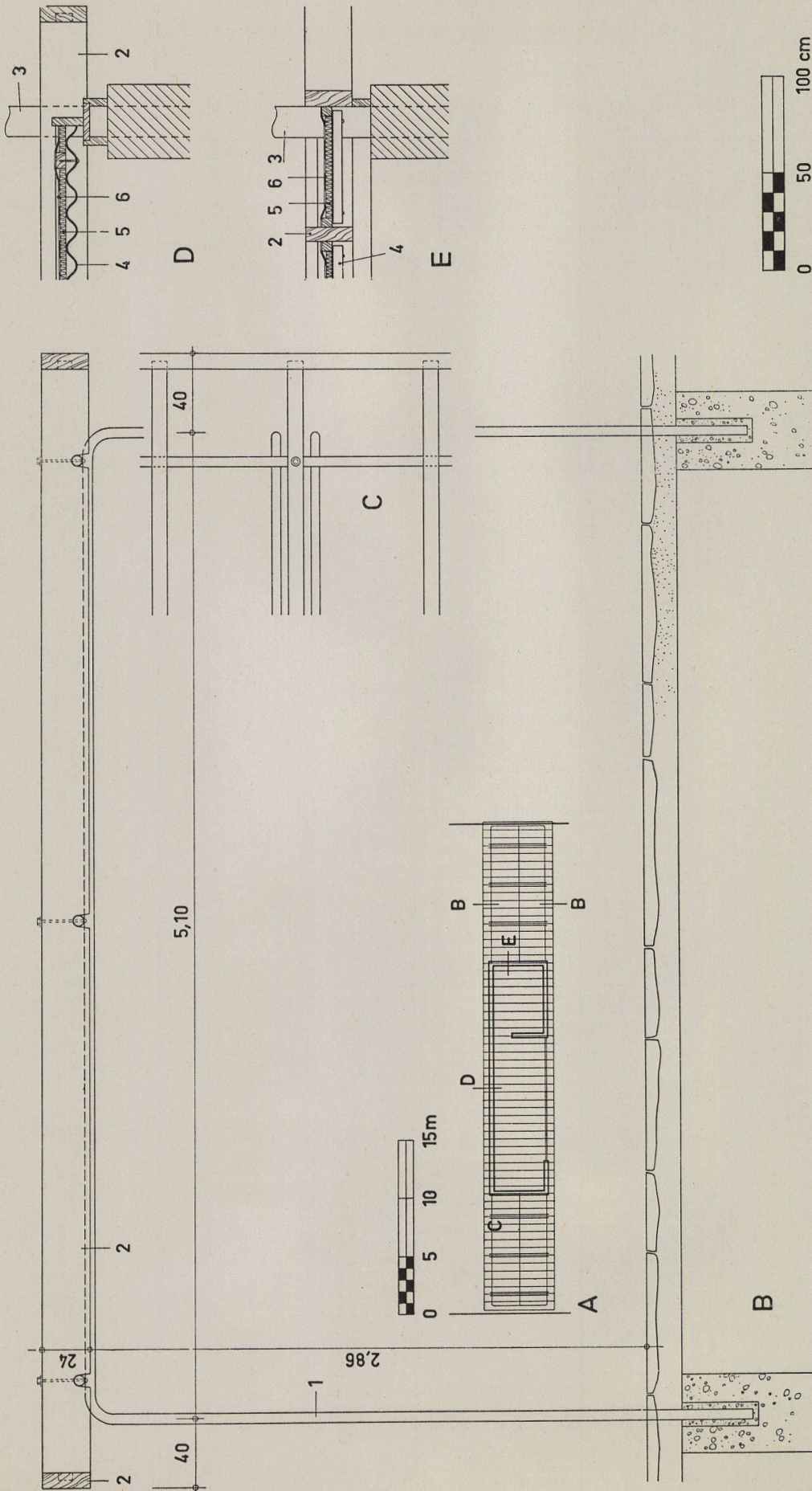
- 1 Rigips / Plâtre / Plaster
- 2 Schalung / Coffrage / Boarding
- 3 Alu-Folie / Feuille d'alu / Alu foil
- 4 Isolierpappe / Carton d'isolation / Insulation cardboard
- 5 Stülpchalung / Coffrage à joint vertical / Lap-jointed sheeting
- 6 Homaton



Schule Plittersdorf/Bad Godesberg

Ecole à Plittersdorf/Bad Godesberg
School at Plittersdorf/Bad Godesberg

Architektenbüro: Otto Apel,
Frankfurt a. M.



- A Grundriß / Plan
- B Schnitt / Coupe / Section
- C Detailpunkt Grundriß / Point de détail, plan / Detail point, ground-plan
- D Detailpunkt Querschnitt / Point de détail, coupe transversale / Detail point, cross section
- E Detailpunkt Längsschnitt / Point de détail, coupe longitudinale / Detail point, longitudinal section

- 1 Nahtloses Flußstahlrohr ϕ 51 mm, Flußpunkt innen verstärkt / Tube d'acier sans soudure, renforcé, ϕ 51 mms / Seamless reinforced medium steel tube, ϕ 51 mms.
- 2 Bohlen ϕ 8/24 cm / Planches ϕ 8/24 cms / Planks ϕ 8/24 cms.
- 3 Stütze der Pausenhalle-Platte ϕ 159 mm / Support du porte à faux du préau de 159 mm de diam. / Support of the recreation hall cantilever ϕ 159 mm.
- 4 Wellasbestzement-Platte / Eternite ondulé / Corrugated asbestos cement boarding
- 5 Glaswoll-Matte / Natte en laine de verre / Glass wool matting
- 6 Teerpappe 500 / Carton bitumé 500 / Asphalted cardboard 500

Schule in Saarburg

Ecole à Sarrebourg
School at Saarburg

Architekt: Prof. Johannes Krahn, BDA,
Frankfurt a. M.

A Zeichnung des Klassenzimmerfensters /
Dessin de la fenêtre d'une salle de
classe / Design of the classroom
window

1 Achsen der Strahlrohrstützen / Axes des
supports en tubes d'acier / Axis of the
tubular steel supports

B Vertikalschnitt durch das Klassenzim-
merfenster / Coupe verticale de la
fenêtre d'une salle de classe / Vertical
section of the classroom window

1 Flacheisen für Fenster-Befestigung / Fer
plat pour fixer la fenêtre / Flat iron
for window fastening

2 Betonsturz / Linteau en béton / Concrete
lintel

3 Lattung / Lattis / Lath works

4 Putz auf Streckmetall / Enduit sur métal
déployé / Plastering on expanded
metal

5 12 mm geschlitzte Akustik-Platten /
Dalles acoustiques à fente, 12 mms /
Slotted acoustic tiles, 12 mms.

6 Kippflügel / Battant à bascule / Balance
sash

7 Schwingflügel 90° / Battant pivotant,
90° / Pivot sash, 90°

8 Kippflügel / Battant à bascule / Balance
sash

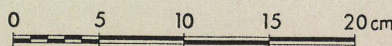
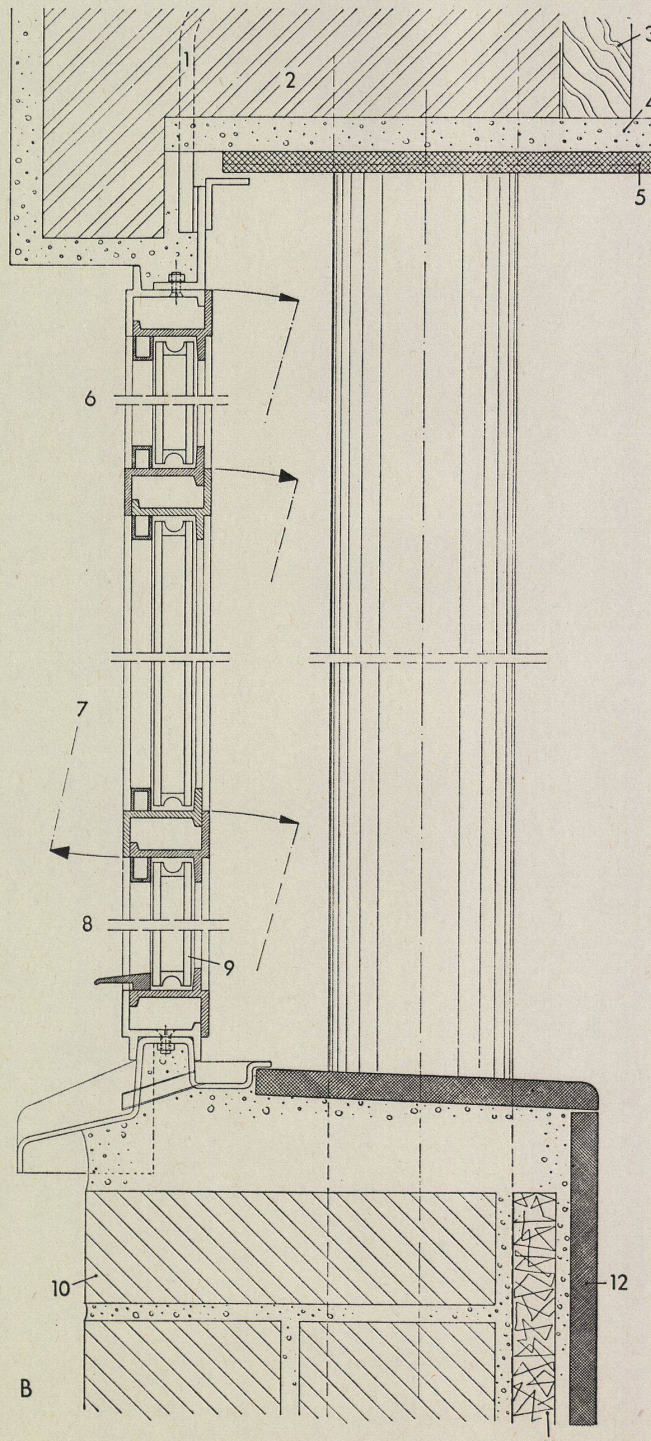
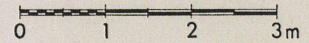
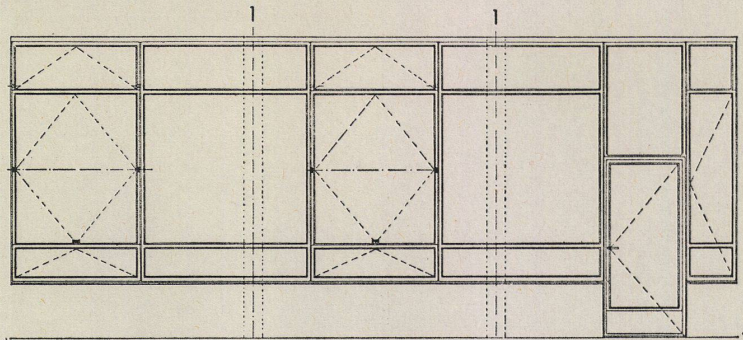
9 Thermopane-Zwei-Scheiben-Isolierglas /
Double vitrage d'isolation thermopane /
Thermopane double insulation glazing

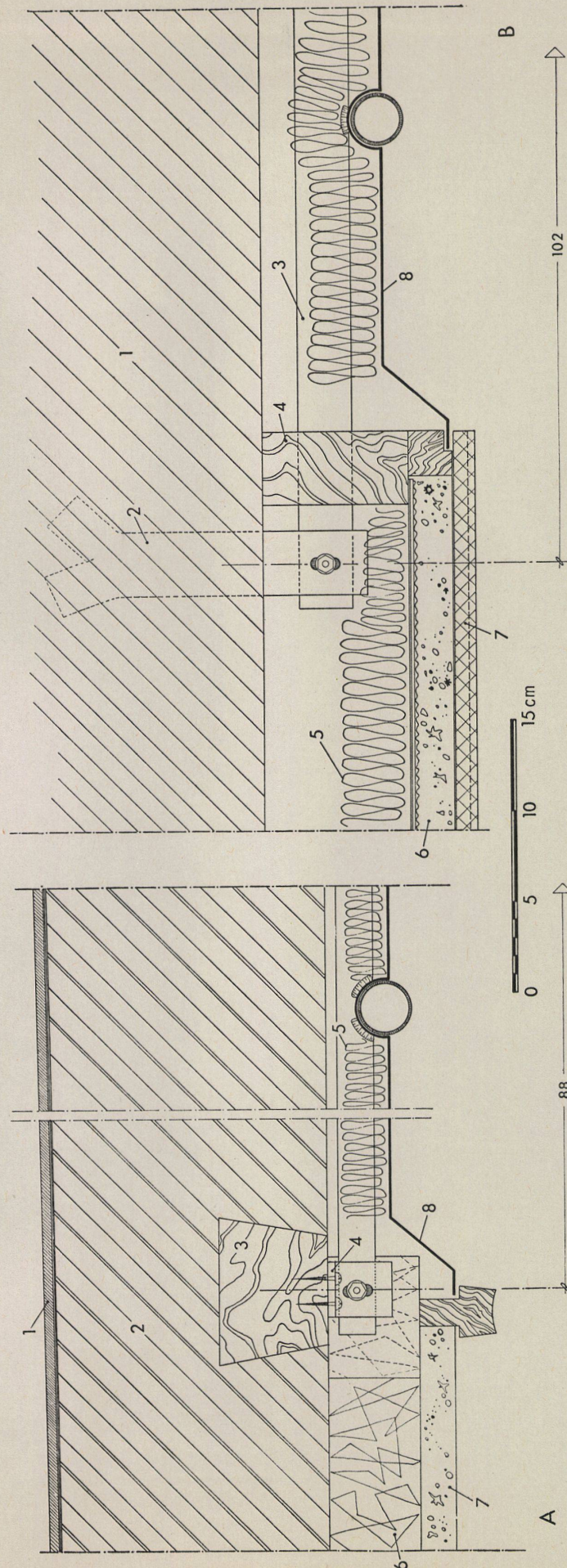
10 Hartbrandziegel, rotbraun / Brique re-
cuite, rouge-brune / Red-brown hard
burnt brick

11 2,5 mm Heraklith / Héraclithe, 2,5 mms /
Heraklith, 2,5 mms.

12 Glasierte keramische Platten / Dalles
céramiques vitrifiées / Glazed ceramic
tiles

12 Stahlrohrstütze \varnothing 108 mm / Support
en tube d'acier, \varnothing 108 mms / Tubular
steel support, \varnothing 108 mms.





Schule in Saarburg

Ecole à Sarrebourg
School at Saarburg

Architekt: Prof. Johannes Krahn, BDA,
Frankfurt a. M.

A Strahlblech an der Flurdecke / Panneau rayonnant au plafond du corridor / Radiant sheet iron panel at the corridor ceiling

- 1 Paratect-Dachhaut / Couverture paratect / Paratect roofing
- 2 Massivbeton-Decke / Plafond en béton solide / Solid concrete ceiling
- 3 Holzdübel / Tampon en bois / Wooden plug
- 4 Winkelisen mit Langloch / Cornière avec trou ovalisé / Angle bar with oblong hole
- 5 Steinwolle / Laine de roche / Stone wool
- 6 5 cm Heraklith / Héraclithe, 5 cms / Heraklith, 5 cms.
- 7 Putz mit Drahtgewebe / Enduit avec tissu métallique / Plastering on wire netting
- 8 Strahlblech / Panneau rayonnant en tôle / Radiant sheet iron panel

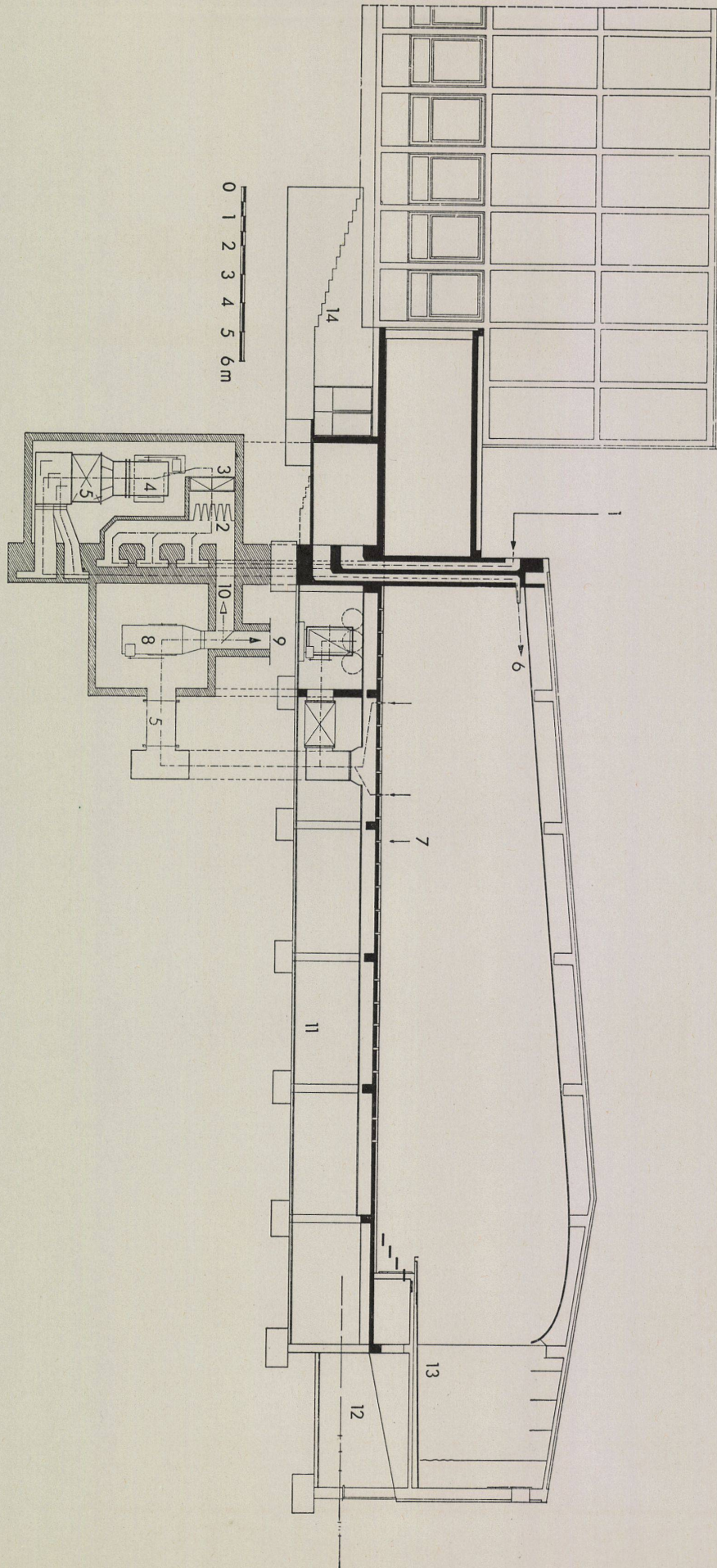
B Strahlblech an der Klassenzimmerdecke / Panneau rayonnant au plafond d'une salle de classe / Radiant sheet iron panel on the classroom ceiling

- 1 Strahlbetonrippendecke mit Bimshohlkörpern / Plafond en béton à ailettes rayonnantes avec briques de pierre ponce creuses / Radiant ribbed concrete ceiling with hollow pumice bricks
- 2 Bankeisen mit Langloch / Platte avec trou ovalisé / Cramp-iron with oblong hole
- 3 Flacheisen zur Strahlblechmontage / Fer plat pour le montage des panneaux rayonnants / Flat iron for the mounting of the radiant panels
- 4 Lattung / Lattis / Lath works
- 5 Steinwolle / Laine de roche / Stone wool
- 6 Putz auf Streckmetall / Enduit sur métal déployé / Plastering on expanded metal
- 7 12 mm geschlitzte Akustik-Platten / Dalles acoustiques à fente, 12 mms / Slotted acoustic tiles, 12 mms.
- 8 Strahlblech Deckenheizung System »Sunstrip« / Chauffage par rayonnements des plafonds, système »Sunstrip« / Radiant panel heating "Sunstrip"

Leibnizschule in Hannover

Ecole Leibniz à Hanovre
Leibniz School at HanoverArchitekten: Dipl.-Ing. Karl Otto, BDA,
Wilfried Ziegemeier, BDA,
HannoverSchnitt Aula / Coupe de la salle des fêtes /
Section of the school hall

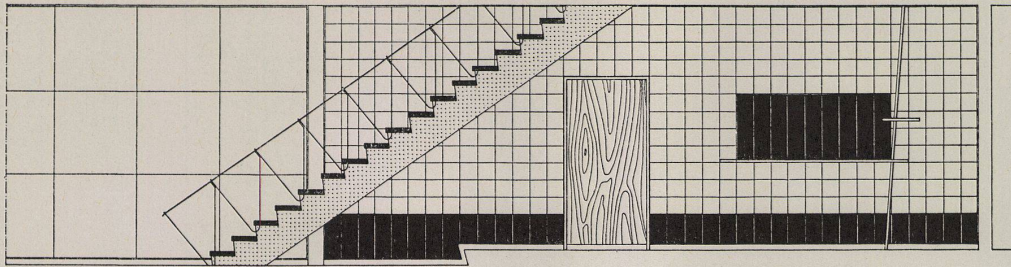
- 1 Frischluftzufuhr durch drei Kanäle /
Amenée d'air par trois conduites /
Fresh air through three ducts
- 2 Ölfilter / Filtre d'huile / Oil filter
- 3 Warmwasser-Luftwärmer (max. 340 000
kcal/h) / Réchauffeur par eau chaude
(max. 340 000 kcal/h) / Hot water heat-
ing of air (max. 340 000 kcal/h)
- 4 Ventilator / Ventilateur / Ventilator
- 5 Schalldämpfer / Silencieux / Sound
absorber
- 6 Ober-Kopf-Lüftung. Austrittsgeschwin-
digkeit der warmen Frischluft an 40
Düsen zirka 8 m/sec / Ventilation au-
dessus de la tête. Vitesse de l'échappe-
ment d'air chaud par 40 tuyères: ca
8 m/sec / Overhead ventilation. Dis-
charge speed of the hot air at 40
nozzles: about 8 m./sec.
- 7 Absaugen der verbrauchten Luft durch
200 Fußbodenöffnungen unter dem festen
Gestühl / Aspiration de l'air abîmé par
200 ouvertures dans le plancher sous
les sièges fixes / Air exhaust through
200 floor openings under the fixed
seats
- 8 Abluftventilator / Ventilateur d'air
d'échappement / Ventilator for drawing
off air
- 9 Austritt der Abluft ins Freie / Echappe-
ment d'air vers l'air libre / Air exhaust
leading into the open air
- 10 Bei Umluft (Temperatur bis 40°) Klappe
geschlossen / Pendant la circulation
d'air (température jusqu'à 40°) le clapet
est fermé / During the circulation of
the air (temperature up to 40°) the
ventilation flap is closed
- 11 Abstellraum für 400 Fahrräder / Abri
pour 400 vélos / Shed for 400 bicycles
- 12 Umkleieräume, Duschen, WC unter
der Bühne / Loges d'artistes, douches
et WC sous la scène / Dressing-rooms,
showers and WC under the stage
- 13 Bühnenraum mit Vorbühne / Scène avec
avant-scène / Stage floor with pro-
scenium
- 14 Fahrradrampe / Rampe pour vélos /
Bicycle ramp



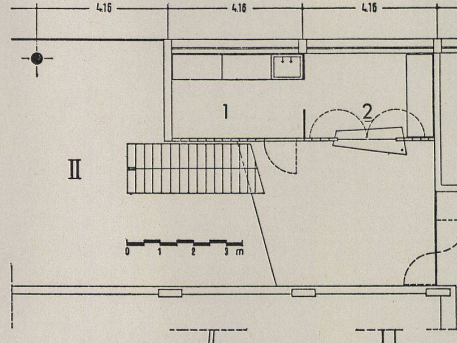
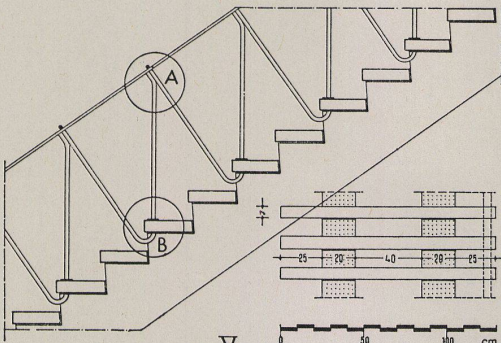
Leibnizschule in Hannover

Ecole Leibniz à Hanovre
Leibniz School, Hanover

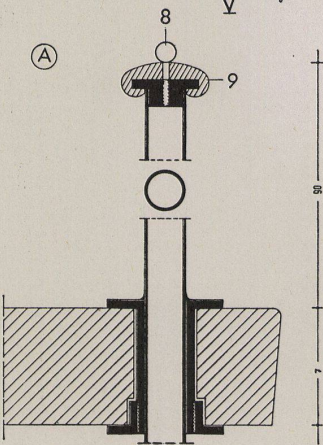
Architekten: Dipl.-Ing. Karl Otto, BDA,
Wilfried Ziegemeier, BDA,
Hannover



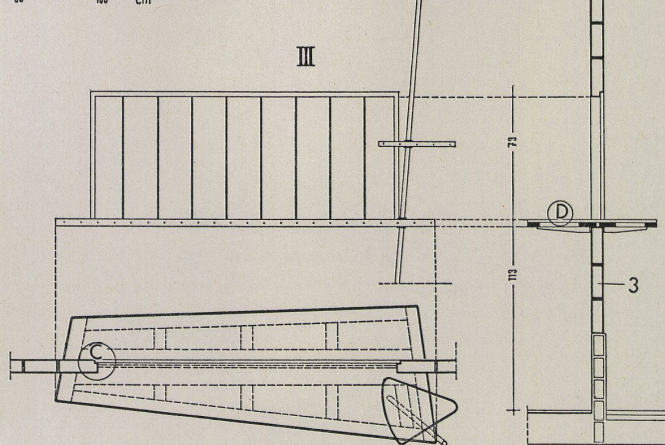
I



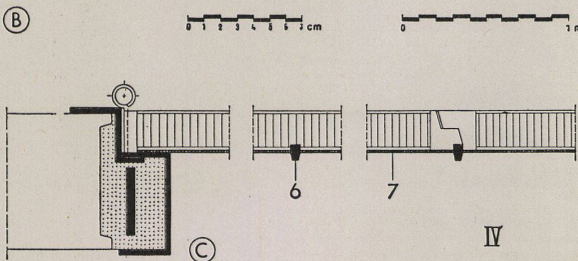
II



A

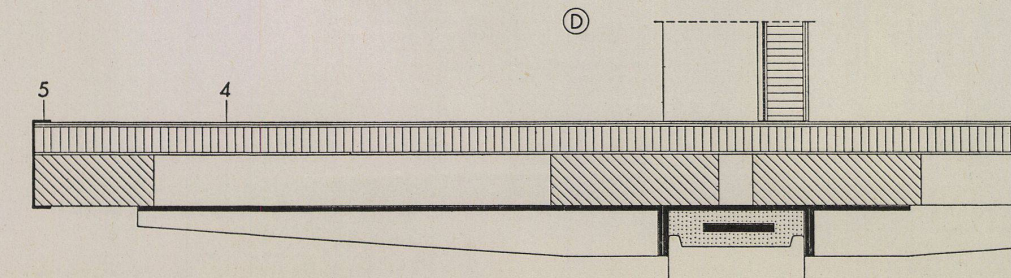


III



C

D



I Ansicht Milchausgabe / Vue de la distribution / View of the buffet

II Grundriß / Plan

III Draufsicht Milchausgabe / Vue de dessus de la distribution / Top view of the buffet

IV Schnitt durch Ausgabertisch / Coupe du comptoir / Section of the counter

V Treppendetails / Détails de l'escalier / Staircase details

1 Milchzubereitungsraum / Préparation du lait / Preparation

2 Milchausgabe / Distribution

3 Glasbausteinwand / Paroi en briques de verre / Wall of glass bricks

4 Tischbelag Resopal gelb / Dessus de la table en resopal jaune / Yellow resopal table top

5 Leichtmetallprofil silbereloxiert / Profil en métal léger, anodisé, ton argent / Light metal profile, anodized, silver tone

6 Eingelassene Leichtmetallschiene silbereloxiert / Bande en métal léger encastrée, anodisé, ton argent / Inlaid light metal bar, anodized, silver tone

7 Resopal schwarz / Resopal noir / Black resopal

8 Messingkugel / Boule en laiton / Brass ball

9 Mipolam-Handlauf / Guide-main en mipolam / Mipolam hand-rail

Querschnitt durch Klassentrakt

Coupe transversale du pavillon des classes
Cross-section of the class-room wing

Konstruktionsblatt

Plan détachable
Design sheet

Bauen + Wohnen

5/1954

Niederholzsulhaus in Riehen bei Basel

Ecole Niederholz à Riehen près Bâle
Niederholz school at Riehen near Basle

Architekt: Tibère Vadi, BSA,
Basel

Von oben nach unten / De haut en bas /
From top to bottom:

- 1 Furdach / Toiture Fural / Fural roof
Lattung / Lattis / Laths
Conterlattung / Contre-lattis / Cross-
laths
Korkisolierung 5 cm / Isolation de liège,
5 cm / Cork insulation of 5 cm.
Hohlkörperdecke 24 cm / Plafond hour-
dis, 24 cm / Hollow brick ceiling of
24 cm.
Überbeton 6 cm / Surbéton, 6 cm /
Concrete facing of 6 cm.
Stramaxdeckenheizung / Chauffage issu
du plafond Stramax / Stramax over-
head heating
- 2 Inlaidbodenbelag / Plancher recouvert
d'inlaid / Inlaid flooring
Unterlagsboden / Sous-plancher / Sup-
port flooring
Hohlkörperdecke 24 cm / Plafond hour-
dis, 24 cm / Hollow brick ceiling of
24 cm.
Stramaxheizung / Chauffage par rayon-
nement Stramax / Stramax heating
- 3 Inlaidbodenbelag / Plancher recouvert
d'inlaid / Inlaid flooring
Unterlagsboden / Sous-plancher / Sup-
port flooring
Massivdecke 22 cm / Plafond massif,
22 cm / Heavy ceiling of 22 cm.
- 4 Zementüberzug 2 cm / Chape de ciment
2 cm / Cement coating of 2 cm.
Betonvorlage 15 cm / Base de ciment
15 cm / Concrete extension 15 cm.

Von rechts nach links / De droite à
gauche / From right to left:

- 5 Brüstung, Sichtbeton / Appui, béton nu /
Breast-work of unplastered concrete
Korkisolierung 2 cm / Isolation de liège,
2 cm / Cork insulation of 2 cm.
Hohlraum 9 cm / Vide, 9 cm / Hollow
space of 9 cm.
Backstein 12 cm / Maçonnerie, 12 cm /
Brick of 12 cm.
Wandputz 2 cm / Enduit, 2 cm / Wall
plaster of 2 cm.
Leibungen, verputzt / Embrasures en-
duites / Inner surfaces, plastered
- 6 Fenster in Holzkonstruktion / Fenêtre
en bois / Window constructed of wood
(unten, en bas, below)
Metallbank / Banc de métal / Metal seat

Von oben nach unten / De haut en bas /
From top to bottom:

- 7 Furdach / Toiture Fural / Fural roof
Lattung / Lattis / Laths
Conterlattung / Contre-lattis / Cross-
laths
Korkisolierung 5 cm / Isolation de liège,
5 cm / Cork insulation of 5 cm.
Massivdecke 12 cm / Plafond massif,
12 cm / Heavy ceiling of 12 cm.

